



SCHULRUCKSACK SCHOOL BACKPACK SAC À DOS SCOLAIRE

(DE) (AT) (CH)

SCHULRUCKSACK

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

SAC À DOS SCOLAIRE

Notice d'utilisation

(PL)

PLECAK SZKOLNY

Instrukcja użytkowania

(SK)

ŠKOLSKÝ BATOH

Návod na používanie

(GB) (IE)

SCHOOL BACKPACK

Instructions for use

(NL) (BE)

SCHOOLRUGZAK

Gebruiksaanwijzing

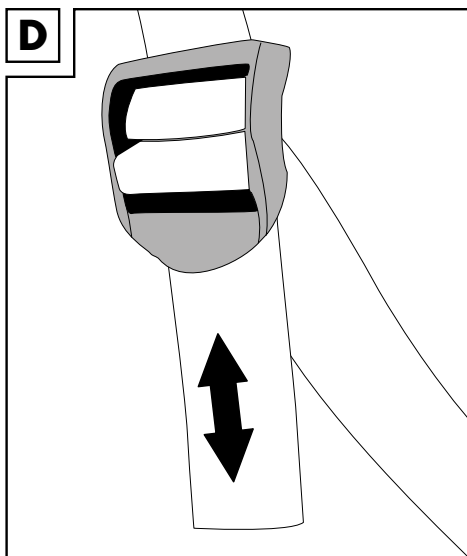
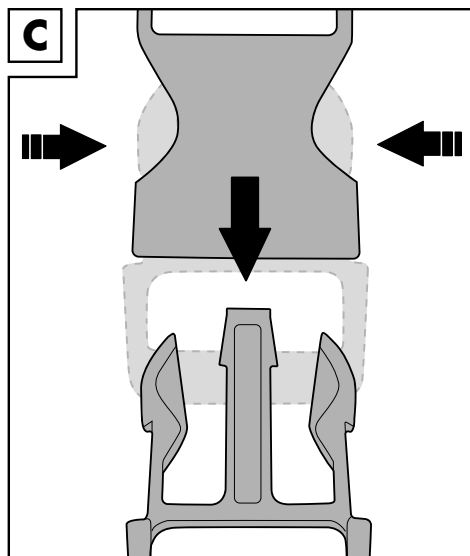
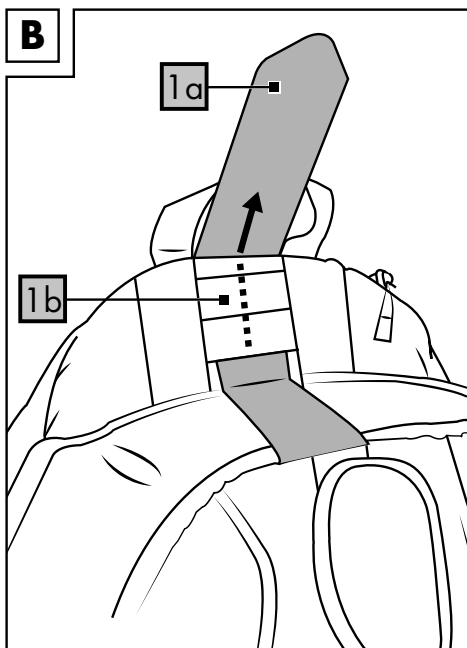
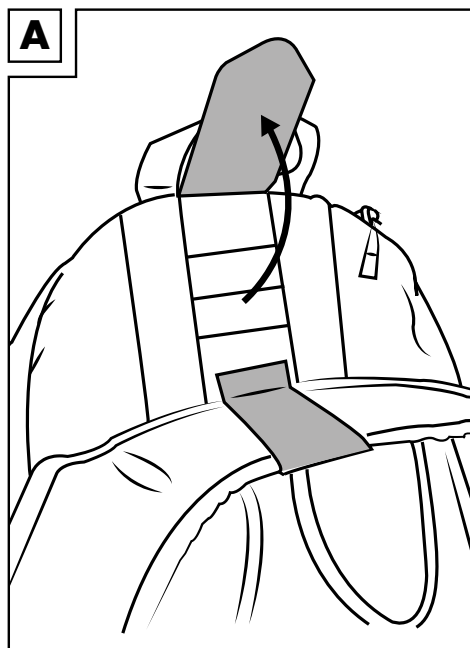
(CZ)

ŠKOLNÍ BATOH

Návod k použití

IAN 340021_1910

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR)
(BE) (NL) (PL) (CZ) (SK)



E



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Schulrucksack
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten



Maximale Ladekapazität: 6 kg

Füllraum/Volumen: ca. 27 l

Maße: ca. 32 x 45 x 20 cm (B x H x T)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
03/2020

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist als Schulrucksack für den privaten Gebrauch entwickelt worden. Der Artikel ist für den Transport von Gegenständen mit einem maximalen Ladegewicht von 6 kg geeignet.



Sicherheitshinweise

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Überschreiten Sie nicht die max. Ladekapazität von 6 kg.
- Keine unverpackten Lebensmittel in diesem Artikel transportieren.
- Lassen Sie keine nassen Sachen über einen längeren Zeitraum in dem Artikel.
- Der Artikel darf nicht zur Beförderung von Personen verwendet werden.

Verwendung

Öffnen und beladen Sie den Artikel mit bis zu 6 kg. Verwenden Sie den Artikel als Rucksack.

Einstellen des höhenverstellbaren Tragesystems

Das höhenverstellbare Tragesystem dient zur Höhenanpassung des Artikels an einem menschlichen Rücken.

Hinweis: Die einmalige Einstellung sollte mit Hilfe einer zweiten Person erfolgen und muss nur in regelmäßigen Abständen überprüft werden, ob die Höhe noch mit dem Rücken übereinstimmt.

1. Befüllen Sie den Artikel mit maximal 6 kg.
2. Öffnen Sie den Brust- und Hüftgurt und lockern Sie die Schultergurte.
3. Helfen Sie beim Aufsetzen des Artikels.
4. Lösen Sie das Klettband am höhenverstellbaren Tragesystem, um die Höhe des Artikels am Rücken anzupassen (Abb. A).
5. Ziehen Sie dazu den Kletttriemen (1a) nach oben durch die Rückenschlaufen (1b), bis die gewünschte Höhe erreicht ist (Abb. B) und fixieren Sie den Kletttriemen am Klettband.

Hinweis: Die Schultern werden optimal gepolstert, wenn der Schulterträgeransatz am Rucksack zwischen den Schulterblättern liegt. Die Schultern werden so optimal umschlossen. Der Hüftgurt sollte sich auf der Höhe der Hüftknochen befinden.

Einstellen des Hüft-, Schulter- und Brustgurtes

Bitte beachten Sie, dass der Artikel so nah wie möglich am Rücken getragen werden sollte, um die Hebelwirkung des Gewichtes zu reduzieren.

1. Legen Sie den Hüftgurt um, beugen Sie sich leicht nach vorne und ziehen Sie den Artikel so weit nach oben, bis der gepolsterte Teil des Hüftgurtes mittig auf der Höhe Ihrer Hüftknochen sitzt.
2. Verschließen Sie den Hüftgurt durch das Zusammenstecken der Steckverschlüsse (Abb. C).
Die Weite des Hüftgurtes können Sie am Ende des Gurtes durch Ziehen oder Schieben verändern (Abb. D).

Hinweis: Der Verschluss des Hüftgurtes sitzt korrekt, wenn er sich ungefähr auf der Höhe Ihres Hosenbundes oder oberen Hosenknopfes befindet.

3. Ziehen Sie die Schultergurte durch Ziehen am Ende der Gurte fest (Abb. D). Achten Sie darauf, dass die Schultergurte fest aber nicht zu stramm sind. Die Hauptlast des Gewichtes trägt der Hüftgurt.
4. Schließen Sie den Brustgurt und ziehen Sie ihn fest, ohne dass dabei die Atmung beeinträchtigt wird. Er dient nur zur Unterstützung der Schultergurte.
5. Ziehen Sie zum Schutz vor Regen die Regenhaube über den Artikel (Abb. E).

Hinweis: Achten Sie auf einen festen Sitz des Gummizuges. Sparen Sie beim Überziehen der Regenhaube die Schultergurte und den Beckengurt aus.

Artikel absetzen

1. Öffnen Sie den Hüft- und Brustgurt durch Zusammendrücken der Seiten des Steckverschlusses und ziehen Sie den Verschluss auseinander (Abb. C).
2. Lockern Sie die Schultergurte (Abb. D) und nehmen Sie den Artikel von den Schultern.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 340021_1910

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

- 1 x school backpack
- 1 x instructions for use

Technical data



Maximum load capacity: 6kg

Filling space/volume: approx. 27l

Dimensions: approx. 32 x 45 x 20cm
(W x H x D)



Date of manufacture (month/year):
03/2020

Intended use

This product has been developed as a school backpack for private use. The product is suitable for carrying objects with a maximum weight of 6kg.



Safety information

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.
- Do not exceed the maximum load capacity of 6kg.
- Do not carry any unpackaged food in this product.
- Do not leave wet things in the backpack for an extended period of time.
- The product may not be used for carrying people.

Use

Open and load the backpack up to 6kg.
Use the product as a backpack.

Adjusting the height-adjustable carrying system

The height-adjustable carrying system is for adjusting the height of the backpack to a person's back.

Note: The backpack should be initially adjusted with the help of a second person and once correctly adjusted only needs to be checked at regular intervals to see if the height still matches the back.

1. Fill the product with a maximum of 6kg.
2. Open the chest strap and hip strap and loosen the shoulder straps.
3. Help to put on the backpack.
4. To adjust the height of the product to the back, loosen the Velcro tab on the height-adjustable carrying system (Fig. A).
5. To do this, pull the Velcro straps (1a) up through the back loops (1b) until the desired height is reached (Fig. B) and fasten the Velcro straps to the Velcro tab.

Note: The shoulders are optimally padded when the harness yoke on the backpack is between the shoulder blades. The shoulders are thus optimally encompassed. The hip strap should be at the level of the hip bones.

Adjusting the hip, shoulder and chest straps

Please note that the product should be worn as close to the back as possible so as to reduce the leverage effect of the weight.

1. Taking the hip strap, bend slightly forwards and pull the product up until the padded part of the hip strap is centred level with your hip bones.
2. Close the hip strap by connecting the buckles (Fig. C). You can adjust the width of the hip strap by pulling or pushing on the end of the strap (Fig. D).

Note: The clasp on the hip strap is sitting correctly when it is approximately at the level of your trouser waistband or top trouser button.

3. Tighten the shoulder straps by pulling on the ends of the straps (Fig. D). Make sure that the shoulder straps are firm but not too tight. The hip strap carries most of the weight burden.
4. Close the chest strap and tighten it but make sure not to impair your breathing. Its function is merely to support the shoulder straps.
5. Pull the rain cover over the backpack to protect it from rain (Fig. E).

Note: Make sure the elastic band is tight. Leave out the shoulder straps and waist belt when putting on the rain cover.

Taking off the backpack

1. Open the hip and chest straps by pressing the sides of the buckles together and pulling the clasps open (Fig. C).
2. Loosen the shoulder straps (Fig. D) and take the backpack off your shoulders.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 340021_1910



Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk



Service Ireland
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

1 sac à dos scolaire

1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques



Capacité de charge maximale : 6 kg

Espace de remplissage/volume : env. 27 l

Dimensions : env. 32 x 45 x 20 cm (La x H x P)



Date de fabrication (Mois/Année) :
03/2020

Utilisation conforme à sa destination

L'article a été conçu comme sac à dos scolaire destiné à un usage privé. L'article est adapté au transport d'objets d'un poids de chargement maximal de 6 kg.



Consignes de sécurité

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il y a risque d'étouffement.
- Ne dépassez pas la capacité de charge max. de 6 kg.
- Ne transporter aucun aliment non emballé dans cet article.
- Ne laissez pas d'affaires mouillées dans l'article pendant une longue période.
- L'article ne doit pas être utilisé pour transporter des personnes.

Utilisation

Ouvrez l'article et chargez-le avec 6 kg maximum. Utilisez l'article comme sac à dos.

Réglage du système de portage

Le système de portage réglable en hauteur sert à adapter la hauteur de l'article au dos humain.

Remarque : Un réglage unique doit être effectué à l'aide d'une seconde personne et il faut ensuite uniquement vérifier à intervalles réguliers si la hauteur correspond encore au dos.

1. Remplissez l'article avec 6 kg maximum.
2. Ouvrez la ceinture au niveau de la poitrine et des hanches et desserrez les bretelles.
3. Aidez à mettre l'article.
4. Desserrez la bande velcro sur le système de portage réglable en hauteur pour adapter la hauteur au dos (fig. A).
5. Tirez pour cela la lanière velcro (1a) vers le haut par la boucle de dos (1b), jusqu'à atteindre la hauteur souhaitée (fig. B) et fixez la lanière velcro sur la bande velcro.

Remarque : Les épaules sont idéalement rembourrées lorsque le haut des bretelles sur le sac à dos se situent entre les omoplates. Les épaules sont ainsi idéalement entourées. La ceinture doit se trouver au niveau de l'os iliaque.

Réglage de la ceinture au niveau des hanches, des épaules et de la poitrine

Veuillez veiller à porter l'article le plus près possible du dos, afin de réduire l'effet de levier du poids.

1. Mettez la ceinture au niveau des hanches, penchez-vous légèrement en avant et tirez l'article vers le haut jusqu'à ce que la partie rembourrée de la ceinture au niveau des hanches se trouve au centre à hauteur de l'os iliaque.
2. Fermez la ceinture en emboîtant les fermoirs (fig. C). Vous pouvez modifier la largeur de la ceinture au niveau de l'extrémité de la ceinture en tirant ou poussant (fig. D).

Remarque : La fermeture de la ceinture est correcte lorsqu'elle se trouve à peu près à hauteur de votre ceinture de pantalon ou du bouton du haut de votre pantalon.

3. Serrez-bien les bretelles en tirant sur l'extrémité de la ceinture (fig. D). Veillez à ce que les bretelles ne soient pas trop tendues. La ceinture au niveau des hanches porte la principale partie du poids.
4. Fermez la ceinture de poitrine et serrez-la bien, sans gêner la respiration. Elle sert uniquement de soutien aux bretelles.
5. Pour protéger de la pluie, passez la housse de pluie par-dessus l'article (fig. E).

Remarque : Veillez à ce que l'élastique soit bien serré. Évitez les bretelles et la ceinture de bassin en tirant la housse de pluie.

Retirer l'article

1. Ouvrez la ceinture au niveau des hanches et de la poitrine en appuyant sur les côtés de la fermeture à emboîter et ouvrez la fermeture (fig. C).
2. Desserrez les bretelles (fig. D) et retirez l'article des épaules.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse.

La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie. En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible.

Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des notice d'utilisation ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 340021_1910

(FR) Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

1 x schoolrugzak

1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens



Maximaal laadvermogen: 6 kg

Inhoud/volume: ca. 27 l

Afmetingen: ca. 32 x 45 x 20 cm (b x h x d)



Productiedatum (maand/jaar):
03/2020

Beoogd gebruik

Het artikel is ontwikkeld als schoolrugzak voor particulier gebruik. Het artikel is geschikt voor het transport van voorwerpen met een maximaal laadgewicht van 6 kg.



Veiligheidstips

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat een kans op verstikking.
- Overschrijd nooit het maximale laadvermogen van 6 kg.
- Vervoer geen onverpakte levensmiddelen in dit artikel.
- Laat natte spullen niet gedurende langere tijd in het artikel.
- Het artikel mag niet worden gebruikt voor het transporteren van personen.

Gebruik

Open het artikel en vul het met maximaal 6 kg. Gebruik het artikel als rugzak.

Instellen van het in hoogte verstelbare draagsysteem

Het in hoogte verstelbare draagsysteem is er voor bedoeld om de hoogte van het artikel aan de rug van de drager aan te passen.

Aanwijzing: De eenmalige instelling moet worden uitgevoerd met behulp van een tweede persoon. Daarna moet regelmatig worden gecontroleerd of de hoogte nog overeenkomt met de rug.

1. Vul het artikel met maximaal 6 kg.
2. Open de borst- en heupriem en maak de schouderriemen los.
3. Help met het omdoen van het artikel.
4. Maak het klittenband aan het in hoogte verstelbare draagsysteem los om de hoogte van het artikel aan de rug aan te passen (afb. A).
5. Trek de riemen met het klittenband (1a) naar boven door de ruglussen (1b) totdat de gewenste hoogte is bereikt (afb. B) en zet de riemen met het klittenband vast aan de andere zijde van het klittenband.

Aanwijzing: De schouders worden optimaal beschermd wanneer de bevestiging van de schouderbanden aan de rugzak tussen de schouderbladen ligt. Zo worden de schouders optimaal omsloten. De heupriem moet zich op de hoogte van het heupbeen bevinden.

Instellen van de heup-, schouder- en borstriemen

Houd er rekening mee dat het artikel zo dicht mogelijk op de rug moet worden gedragen om de hefboomwerking van het gewicht te reduceren.

1. Doe de heupriem om, buig licht naar voren en trek het artikel naar boven totdat het zachte deel van de heupriem zich midden op uw heupbeen bevindt.
2. Sluit de heupriem door de sluiting in elkaar te steken (afb. C). De omvang van de heupriem kan worden aangepast door het uiteinde van de riem te verschuiven (afb. D).

Aanwijzing: De sluiting van de heupriem zit correct wanneer deze zich ongeveer op de hoogte van uw broeksband of bovenste broeksknoop bevindt.

3. Trek de schouderriemen vast door aan het eind van de riemen te trekken (afb. D). Let erop dat de schouderriemen goed vast zitten maar niet knellen. Het grootste gedeelte van het gewicht wordt gedragen door de heupriem.

4. Sluit de borstriem en trek deze vast. Zorg ervoor dat de riem uw ademhaling niet beïnvloedt. De borstriem dient slechts als ondersteuning voor de schouderriemen.

5. Trek de regenhoes over het artikel om dit te beschermen tegen regen (afb. E).

Aanwijzing: Controleer of de elastieken band goed vast zit. Houd de schouderriemen en de heupriem vrij wanneer u de regenhoes over het artikel trekt.

Artikel afdoen

1. Knijp de zijanten van de sluiting in en trek de beide delen uit elkaar om de heupriem en borstriem te openen (afb. C).
2. Maak de schouderriemen (afb. D) los en neem het artikel van uw schouders.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig alleen met water en veeg vervolgens droog met een schoonmaakdoek.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces. De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelswijze zo snel mogelijk met u afspreken. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan.

De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen.

Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 340021_1910



Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.be



Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

1 x plecak szkolny
1 x instrukcję użytkowania

Dane techniczne



Maksymalne obciążenie: 6 kg

Pojemność/objętość: ok. 27 l

Wymiary: ok. 32 x 45 x 20 cm (szer. x wys. x gł.)



Data produkcji (miesiąc/rok):

03/2020

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt został opracowany jako plecak szkolny do użytku prywatnego. Produkt nadaje się do transportu przedmiotów o maksymalnej masie łącznej 6 kg.



Wskazówki bezpieczeństwa

- Nigdy nie pozostawiaj dzieci bez nadzoru z dostępem do opakowania. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Nie przekraczaj maks. ładowności 6 kg.
- Nie transportuj w plecaku nieopakowanych produktów żywnościowych.
- Nie pozostawiaj mokrych rzeczy w plecaku przez dłuższy czas.
- Produkt nie może być używany do transportu ludzi.

Użytkowanie

Otwórz plecak i umieść w nim przedmioty o łącznej maksymalnej wadze do 6 kg. Produkt może być używany jako plecak.

Ustawianie systemu nośnego z regulacją wysokości

System nośny z regulacją wysokości służy do dostosowywania wysokości produktu do pleców.

Wskazówka: Jednorazowa regulacja może być wykonywana przy pomocy drugiej osoby, następnie należy ją kontrolować w regularnych odstępach czasu, sprawdzając, czy wysokość jest nadal dostosowana do pleców.

1. Produkt należy napędliać do maksymalnie 6 kg.
2. Otwórz pas piersiowy i biodrowy oraz poluzuj pasy barkowe.
3. Pomóż w założeniu produktu.
4. Poluzuj taśmę z rzepami na systemie nośnym, którego wysokość można regulować, aby dostosować wysokość produktu na plecach (rys. A).
5. W tym celu pociągnij pasek z rzepami (1a) do góry, przeciągając go przez tylną szlufkę (1b), aż uzyskasz żadaną wysokość (rys. B), i przymocuj pasek z rzepami do taśmy.

Wskazówka: Barki posiadają optymalną wyściółkę, gdy nakładka systemu nośnego plecaka jest umieszczona pomiędzy łopatkami. Dzięki temu barki są optymalnie zabezpieczone. Pas biodrowy powinien znajdować się na wysokości kości biodrowych.

Regulacja pasów biodrowych, barkowych i klatki piersiowej

Należy pamiętać, że aby zmniejszyć oddziaływanie ciężaru, produkt powinien być noszony jak najbliżej pleców.

1. Załóż pas biodrowy, pochyl się lekko do przodu i pociągnij produkt do góry, aż wyściółka pasa biodrowego zostanie wyśrodkowana na wysokości kości biodrowych.
2. Zamknij pas biodrowy, zatrzaskując klamry (rys. C). Szerokość pasa biodrowego można zmienić, pociągając lub popychając końcówkę pasa (rys. D).

Wskazówka: Zapięcie pasa biodrowego jest ustawione prawidłowo, gdy znajduje się mniej więcej na poziomie paska lub górnego guzika spodni.

3. Zaciśnij pasy barkowe, pociągając za ich końcówki (rys. D). Upewnij się, że pasy barkowe są (niezbyt mocno) napięte. Pas biodrowy przenosi główne obciążenie ciężaru.
4. Zamknij i napnij pasek na klatce piersiowej w taki sposób, by nie utrudniał on oddychania. Służy on wyłącznie do podparcia pasów barkowych.
5. Załóż osłonę przeciwdeszczową na produkt, aby zabezpieczyć go przed deszczem (rys. E).

Wskazówka: Upewnij się, że gumowa opaska jest mocno przytwierdzona. Podczas zakładania osłony przeciwdeszczowej należy zostawić wolne miejsce pasy barkowe i pas biodrowy.

Zdejmowanie produktu

1. Otwórz zapięcia pasa biodrowego i pasa na klatce piersiowej, ściskając boki klamr, a następnie je rozsuń (rys. C).
2. Poluzuj pasy barkowe (rys. D) i wyjmij zdejmij produkt z ramion.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie wodą, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutylizować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu). Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Produkt został wyprodukowany bardzo starannie i podczas stałej kontroli. Państwo otrzymują na ten produkt trzy lata gwarancji od daty zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu. Gwarancja obejmuje tylko błędy materiałowe lub fabryczne i traci ważność podczas używania produktu nie właściwie i nie zgodnie z jego przeznaczeniem. Państwa prawa, w szczególności zasady odpowiedzialności z tytułu rękojmi, nie zostaną ograniczone tą gwarancją.

W razie ewentualnych reklamacji należy skontaktować się pod niżej podanym numerem infolinii lub poprzez pocztę elektroniczną.

Nasi współpracownicy omówią z Państwem jak najszybciej dalszy przebieg sprawy. Z naszej strony gwarantujemy doradztwo.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 340021_1910



Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

1 x školní batoh

1 x návod k použití

Technické údaje



Maximální úložná kapacita: 6 kg

Plnicí prostor/objem: cca 27 l

Rozměry: cca. 32 x 45 x 20 cm (š x v x h)



Datum výroby (měsíc/rok):
03/2020

Použití dle určení

Tento výrobek je školní batoh určený pro soukromé účely. Tento výrobek je určen k přepravě předmětů s maximální hmotností 6 kg.



Bezpečnostní pokyny

- Nenechávejte děti nikdy hrát si s obalovým materiálem bez dozoru. Hrozí nebezpečí udušení.
- Nepřekračujte max. úložnou kapacitu 6 kg.
- Nepřenášejte v tomto výrobku žádné nebezpečné potraviny.
- Nenechávejte ve výrobku delší dobu vlhké věci.
- Výrobek nesmí být použit nikdy k přenosu osob.

Použití

Otevřete a naplňte výrobek max do hmotnosti 6 kg. Používejte tento výrobek jako batoh.

Nastavení nastavitelné výšky nosného systému

Nastavitelná výška nosného systému slouží k upravení výšky výrobku na lidská záda.

Upozornění: Jednorázové nastavení by mělo probíhat pomocí dvou osob a musí být zkontrolováno v pravidelných odstupech, zda výška ještě souhlasí se zády.

1. Naplňte výrobek maximálně 6 kg.
2. Otevřete hrudní a bokový popruh a uvolněte ramenní popruhy.
3. Pomozte při nasazení výrobku.
4. Uvolněte upínací pásku na nosném systému s upravitelnou výškou k přizpůsobení výrobku na zádech (obr. A).
5. Protáhněte k tomu upínací pásku (1a) nahoru přes zadní poutko (1b), dokud není dosažena požadovaná výška (obr. B) a pásku zafixujte.

Upozornění: Ramena jsou optimálně vypolstrována, pokud ramenní posazení batohu leží mezi lopatkami. Ramena jsou tak optimálně vyvážená. Bokový popruh by se měl nacházet ve výšce pánevní kosti.

Nastavení popruhu boků, ramen a hrudi

Dbejte na to, aby byl výrobek nošený co nejbliž k zadům, aby snížil pákový efekt hmotnosti.

1. Opásejte se bokovým popruhem, předkloňte se lehce vpřed a vytahujte výrobek nahoru, dokud není vypolstrovaná část bokového popruhu středově ve výšce vaší pánevní kosti.
2. Zapněte bokový popruh spojením dvou stran spony (obr. C). Délku bokového popruhu můžete na konci popruhu upravit potahováním (obr. D).

Upozornění: Zapínání bokového popruhu sedí správně, pokud se nachází přibližně ve výšce opasku nebo horního knoflíku kalhot.

3. Přitáhněte ramenní popruhy zatažením na konci popruhu (obr. D). Dbejte však na to, aby nebyly ramenní popruhy příliš napjaté. Hlavní podíl hmotnosti nese bokový popruh.
4. Zapněte hrudní popruh a pevně jej utáhněte bez toho, že by to ovlivnilo dýchání. Slouží k podpoře ramenních popruhů.
5. Přetáhněte k ochraně před deštěm přes výrobek pláštěnku (obr. E).

Upozornění: Dbejte na pevné usazení pruženky. Vynechejte při přetahování pláštěnky ramenní popruhy a pánevní popruh.

Sundání výrobku

1. Odepněte bokový a hrudní popruh stlačením stran spony a rozpojte od sebe její strany (obr. C).
2. Uvolněte ramenní popruhy (obr. D) a odeberte výrobek z ramen.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vodou a následně otřete do sucha hadříkem.
DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci. Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Produkt byl vyrobený s velkou pečlivostí a byl průběžně kontrolován ve výrobní procesu. Na tento produkt obdržíte tříroční záruku ode dne zakoupení. Uchovejte si pokladní stvrzenku. Záruka se vztahuje jen na vady materiálu a chyby z výroby, nevztahuje se na závady způsobené neodborným zacházením nebo použitím k jinému účelu.

Tato záruka neomezuje Vaše zákonná ani záruční práva.

Při případných reklamacích se obraťte na dole uvedenou servisní horkou linku nebo nám zašlete email. Náš servisní pracovník s Vámi co nejrychleji upřesní další postup. V každém případě Vám osobně poradíme. Záruční doba se neprodlužuje po případných opravách v době záruky ani v případě zákonného ručení nebo kulance. Toto platí také pro náhradní a opravené díly. Opravy prováděné po vypršení záruční lhůty se platí.

IAN: 340021_1910



Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

1 x školský batoh

1 x návod na používanie

Technické údaje



Maximálne zaťaženie: 6 kg

Úložný priestor/objem: cca 27 l

Rozmery: cca 32 x 45 x 20 cm (š x v x h)



Dátum výroby (mesiac/rok):
03/2020

Určené použitie

Výrobok slúži ako školský batoh pre osobné použitie. Výrobok je vhodný na prepravu vecí s maximálnym zaťažením 6 kg.



Bezpečnostné pokyny

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti obalového materiálu. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.
- Neprekračujte max. zaťaženie 6 kg.
- V tomto výrobku neprevážajte nebalené potraviny.
- Nenechávajte vlhké veci dlhšiu dobu v tomto výrobku.
- Výrobok sa nesmie používať na prepravu osôb.

Použitie

Otvárajte a zaťažujte výrobok do 6 kg. Používajte výrobok ako batoh.

Výškovo nastaviteľné popruhy

Výškovo nastaviteľné popruhy sa používajú pre nastavenie výšky výrobku na ľudskom chrbáte.

Upozornenie: Jednorazové nastavenie by malo byť vykonané za pomoci druhej osoby a musí sa kontrolovať v pravidelných intervaloch, či je výška stále v jednej rovine s chrbtom.

1. Naplňte výrobok maximálne 6 kg.
2. Otvorte hrudný popruh a bedrový pás a uvoľnite ramenné popruhy.
3. Pomôžte pri nasadení výrobku.
4. Uvoľnite suchý zips na výškovo nastaviteľných popruhoch, aby ste prispôbili výšku výrobku na chrbte (obr. A).
5. Ťahajte k tomu suchý zips (1a) smerom hore cez zadné slučky (1b), kým nie je dosiahnutá požadovaná výška (obr. B) a upevnite na suchý zips.

Upozornenie: Ramená sú optimálne vypchaté, ak leží nástavec ramenného nosiča na ruksačku medzi lopatkami ramien. Ramenné popruhy tak optimálne priliehajú. Bedrový pás by sa mal nachádzať na výške bedrovej kosti.

Nastavenie bedrového pásu, ramenného popruhu a hrudného popruhu

Prosím rešpektujte, že tento výrobok by mal čo najviac priliehať k chrbtu pre optimálne rozloženie hmotnosti.

1. Pripevnite si bedrový pás, nakloňte sa ľahko dopredu a utiahnite kým nesedí vypchatá časť bedrového pásu centricky na výške vašej bedrovej kosti.
2. Zafixujte bedrový pás pomocou zásuvných uzáverov (obr. C). Šírku bedrového pásu môžete upraviť na konci pásu ťahom alebo posúvaním (obr. D).

Upozornenie: Uzáver bedrového pásu sedí správne, keď sa nachádza približne na výške vášho pásu.

3. Utiahnite pevne ramenné pásy ťahaním na konci pásov (obr. D). Dbajte na to, aby boli ramenné pásy pevné ale nie príliš tesné. Hlavné zaťaženie nesie bedrový pás.
4. Zatvorte hrudný popruh a utiahnite ho pevne bez toho, aby sa pritom obmedzilo dýchanie. Ten slúži len ako podpora ramenných popruhov.
5. Pre ochranu pred dažďom vytiahnite dažďový príklop pres výrobok (obr. E).

Upozornenie: Dbajte na pevné usadenie gumového povlaku. Vynechajte pri pretiahnutí dažďového poklopu ramenné popruhy a bedrový popruh.

Vyzliekani výrobku

1. Otvorte bedrový a hrudný popruh pomocou stlačenia strán zásuvného uzáveru a ťahajte od seba (obr. C).
2. Uvoľnite ramenné popruhy (obr. D) a odoberte batoh z ramien.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistite iba vodou a následne utrite dosucha čistiacou handričkou.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.

Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Produkt bol vyrobený s maximálnou zodpovednosťou a v priebehu výroby bol neustále kontrolovaný. Na tento produkt máte tri roky záruku od dátumu kúpy produktu. Pokladničný lístok si odložte.

Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu a výrobné chyby a zaniká pri neodbornej manipulácii s produktom. Záruka nemá vplyv na Vaše zákonné práva, predovšetkým na práva vyplývajúce zo záruky.

V prípade reklamácie sa obráťte na nižšie uvedenú servisnú linku, alebo nám napíšte e-mail. Naši servisní zamestnanci sa s Vami dohodnú na ďalšom postupe a urýchlene vykonajú všetky potrebné kroky. V každom prípade Vám poradíme osobne.

Záručná lehota sa nepredlžuje v dôsledku eventuálnych opráv na základe záruky, zákonného plnenia záruky alebo v dôsledku prejavu ochoty. To platí tiež pre vymenené alebo opravené diely. Opravy vykonané po uplynutí záručnej lehoty sú spočítateľné.

IAN: 340021_1910



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg

GERMANY



03/2020

Delta-Sport Nr.: SP-7703, SP-7704, SP-7705, SP-7706

02.03.2020 / PM 1:19

IAN 340021_1910

